

Bruxelles, 14. veljače 2022.
(OR. en)

5751/22

LIMITE

AVIATION 18
ICAO 7
RELEX 106

Međuinstitucijski predmet:
2022/0003 (NLE)

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) u pogledu donošenja izmjena Priloga 1., Priloga od 6. do 10., Priloga 14. i Priloga 17. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO)
u pogledu donošenja izmjena Priloga 1., Priloga od 6. do 10., Priloga 14. i Priloga 17.
Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2.
u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu (Čikaška konvencija), kojom se uređuje međunarodni zračni prijevoz, stupila je na snagu 4. travnja 1947. Njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO).
- (2) Države članice Unije su države ugovornice Čikaške konvencije i članice ICAO-a, a Unija ima status promatrača u određenim tijelima ICAO-a. Sedam država članica sada ima predstavnike u Vijeću ICAO-a.
- (3) Na temelju članka 54. Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a donosi međunarodne standarde i preporučene prakse („SARP-ovi”) i određuje ih kao priloge Čikaškoj konvenciji.
- (4) Vijeće ICAO-a na svojoj 225. sjednici treba donijeti izmjenu 178. Priloga 1., izmjenu 47. dijela I. Priloga 6., izmjenu 40. dijela II. Priloga 6., izmjenu 24. dijela III. Priloga 6., izmjenu 7. Priloga 7., izmjenu 109. Priloga 8., izmjenu 29. Priloga 9., izmjenu 91. sveska IV. Priloga 10., izmjenu 17. sveska I. Priloga 14. te izmjenu 18. Priloga 17. Čikaškoj konvenciji, kako je navedeno u dopisima AN 12/1.1.25-20/112, AN 11/1.1.34-20/75, AN 3/45-20/85, AN 3/1.2-20/76, AN 7/1.3.105-20/42, SP 55/4-20/94, AS 8/2.1-21/48 (povjerljivo) i EC 6/3 – 21/67.

- (5) Glavna je svrha izmjene 178. Priloga 1. Čikaškoj konvenciji omogućiti provedbu sustava elektroničkog izdavanja dozvola za osoblje radi povećanja učinkovitosti.
- (6) Glavna je svrha izmjena 47., 40. i 24. dijelova I., II. odnosno III. Priloga 6. Čikaškoj konvenciji ojačati pravni okvir u pogledu trajne ispravnosti uređaja za snimanje podataka o letu, pojasniti odredbe koje se odnose na operacije s produljenim vremenom preusmjeravanja (EDTO) i prsluke za spašavanje za dojenčad, propisati obveznu upotrebu sustava za upozorenje na blizinu tla (GPWS) na određenim avionima, dodati novi standard za opremanje aviona, pod određenim uvjetima, sustavima za uzbunjivanje i upozoravanje na premašivanje uzletno-sletne staze (ROAAS), osigurati operativno odobrenje u kontekstu operativnih minimuma aerodroma koji se temelje na performansama (PBAOM), osigurati da su na aerodromu koji je predviđen za operaciju dostupne odgovarajuća spasilačko-vatrogasna oprema i usluge (RFF), ažurirati odredbe koje se odnose na alternativna odredišta na moru za helikopterske operacije velikog doleta i dodati odredbe koje se odnose na prijevoz opasne robe helikopterima i ažurirati povezane odredbe o osposobljavanju.
- (7) Glavna je svrha izmjene Priloga 7. Čikaškoj konvenciji olakšati prijenos zrakoplova iz jedne države u drugu prilagodbom predloška potvrde o registraciji i uvođenjem predloška potvrde o odjavi.

- (8) Glavna je svrha izmjene 109. Priloga 8. Čikaškoj konvenciji povećati jasnoću i osigurati da države koje odobravaju bilo kakve preinake i popravke jasno razumiju svoju odgovornost u pogledu kontinuirane plovidbenosti te pojasniti mogućnosti koje pruža dizajn odjeljka za teret u pogledu gašenja požara u velikim avionima, helikopterima i malim avionima.
- (9) Glavna je svrha izmjene 29. Priloga 9. Čikaškoj konvenciji povećati spremnost država za buduće pandemije primjenom iskustava stečenih tijekom pandemije bolesti COVID-19 i utvrđivanjem odgovarajućih mjera ublažavanja za buduće pandemije. Izmjena 29. odnosi se i na borbu protiv trgovine ljudima s pomoću SARP-ova. Nadalje, ta izmjena sadržava manje, ali korisne izmjene odredaba Priloga 9. Čikaškoj konvenciji koje se odnose na repatrijacijske letove i putovanja zrakoplovom putnika koji su osobe s invaliditetom te izmjenu napomene koja se odnosi na podatke iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u vezi s izrazom „push”.
- (10) Glavna je svrha izmjene 91. sveska IV. Priloga 10. Čikaškoj konvenciji uvođenje sustava za izbjegavanje sudara (ACAS) X i smanjenje učestalosti lažnih upozorenja sustava ACAS.
- (11) Glavna je svrha izmjene 17. sveska I. Priloga 14. Čikaškoj konvenciji isključiti opće zrakoplovstvo iz odredaba o spasilačko-vatrogasnoj zaštiti (RFF).

- (12) Glavna je svrha izmjene 18. Priloga 17. Čikaškoj konvenciji uvođenje novih SARP-ova i izmjena postojećih SARP-ova koji se odnose na kulturu sigurnosti, sigurnosne programe operatora zrakoplova, metode otkrivanja eksploziva u predanoj prtljazi te nacionalne programe kontrole kvalitete u području zaštite civilnog zračnog prometa.

- (13) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća ICAO-a jer izmjena 178. Priloga 1., izmjena 47. dijela I. Priloga 6., izmjena 40. dijela II. Priloga 6., izmjena 24. dijela III. Priloga 6., izmjena 7. Priloga 7., izmjena 109. Priloga 8., izmjena 29. Priloga 9., izmjena 91. sveska IV. Priloga 10., izmjena 17. sveska I. Priloga 14. i izmjena 18. Priloga 17. Čikaškoj konvenciji mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije, konkretno na uredbe Komisije (EU) br. 1178/2011¹, (EU) br. 1132/2011², (EU) br. 965/2012³, (EU) br. 139/2014⁴ i (EU) br. 2015/640⁵, Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2015/1998⁶ i Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2018/1139⁷.

-
- ¹ Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 od 3. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 331, 25.11.2011., str. 1.).
- ² Uredba Komisije (EU) br. 1132/2011 od 16. prosinca 2011. o zahtjevima uporabe zajedničkoga zračnog prostora i operativnim procedurama za izbjegavanje sudara u zraku (SL L 336, 20.12.2011., str. 20.).
- ³ Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1.).
- ⁴ Uredba Komisije (EU) br. 139/2014 od 12. veljače 2014. o utvrđivanju zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s aerodromima u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 44, 14.2.2014., str. 1.).
- ⁵ Uredba Komisije (EU) 2015/640 od 23. travnja 2015. o dodatnim specifikacijama u pogledu plovidbenosti za određenu vrstu operacija i o izmjeni Uredbe (EU) br. 965/2012 (SL L 106, 24.4.2015., str. 18.).
- ⁶ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1998 od 5. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda iz područja zaštite zračnog prometa (SL L 299, 14.11.2015., str. 1.).
- ⁷ Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 (SL L 212, 22.8.2018., str. 1.).

- (14) Stajalište Unije na 225. sjednici Vijeća ICAO-a ili na bilo kojoj naknadnoj sjednici u pogledu donošenja izmjene 178. Priloga 1., izmjene 47. dijela I. Priloga 6., izmjene 40. dijela II. Priloga 6., izmjene 24. dijela III. Priloga 6., izmjene 7. Priloga 7., izmjene 109. Priloga 8., izmjene 29. Priloga 9., izmjene 91. sveska IV. Priloga 10., izmjene 17. sveska I. Priloga 14. i izmjene 18. Priloga 17. Čikaškoj konvenciji trebalo bi biti da se te izmjene u cijelosti podrže. To stajalište trebale bi izraziti države članice Unije koje su članice Vijeća ICAO-a, djelujući zajednički u ime Unije.

- (15) Stajalište Unije nakon što Vijeće ICAO-a donese izmjenu 178. Priloga 1., izmjenu 47. dijela I. Priloga 6., izmjenu 40. dijela II. Priloga 6., izmjenu 24. dijela III. Priloga 6., izmjenu 7. Priloga 7., izmjenu 109. Priloga 8., izmjenu 29. Priloga 9., izmjenu 91. sveska IV. Priloga 10., izmjenu 17. sveska I. Priloga 14. i izmjenu 18. Priloga 17. Čikaškoj konvenciji, koje glavni tajnik ICAO-a treba objaviti putem dopisa ICAO-a, trebalo bi biti da se ne izražava neslaganje, već obavješćuje o suglasnosti, pod uvjetom da se te izmjene donesu bez znatnih promjena. Također je primjereno utvrditi i postupak koji se primjenjuje na obavješćivanje ICAO-a o razlikama ako zakonodavstvo Unije odstupa od novodonesenih SARP-ova nakon predviđenog datuma početka primjene tih SARP-ova. S obzirom na razlike u odnosu na standarde sadržane u prilogima 1., 6., 8. i 14. Čikaškoj konvenciji koji su u isključivoj nadležnosti Unije, primjenjuje se Odluka Vijeća (EU) 2021/1092¹. To stajalište trebale bi izraziti sve države članice Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka Vijeća (EU) 2021/1092 od 11. lipnja 2021. o utvrđivanju kriterija i postupka za obavješćivanje o razlikama u odnosu na međunarodne standarde koje je donijela Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva u području sigurnosti zračnog prometa (SL L 236, 5.7.2021., str. 51.).

Članak 1.

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 225. sjednici Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva, ili na bilo kojoj naknadnoj sjednici, jest da se u cijelosti podrži predložena izmjena 178. Priloga 1., izmjena 47. dijela I. Priloga 6., izmjena 40. dijela II. Priloga 6., izmjena 24. dijela III. Priloga 6., izmjena 7. Priloga 7., izmjena 109. Priloga 8., izmjena 29. Priloga 9., izmjena 91. sveska IV. Priloga 10., izmjena 17. sveska I. Priloga 14. i izmjena 18. Priloga 17. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu.
2. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije, pod uvjetom da Vijeće ICAO-a bez znatnih promjena donese izmjene iz stavka 1., jest da se u odgovoru na odgovarajući dopis ICAO-a ne izražava neslaganje, već obavještuje o suglasnosti sa svakom donesenom izmjenom.

Ako zakonodavstvo Unije odstupa od standarda sadržanih u prilogima Čikaškoj konvenciji iz stavka 1., kako ih je izmijenio ICAO, nakon što ti standardi postanu primjenjivi, zbog čega je u skladu s člankom 38. Čikaške konvencije potrebno obavijestiti o razlikama u odnosu na te priloge, Komisija pravodobno i najmanje dva mjeseca prije svakog roka koji je ICAO utvrdio za obavješćivanje o razlikama podnosi Vijeću na raspravu i odobrenje pripremni dokument u kojem se navode detaljno opisane razlike o kojima države članice u ime Unije moraju obavijestiti ICAO.

Neovisno o drugom podstavku ovog stavka, ako zakonodavstvo Unije odstupa od standarda sadržanih u prilogima 1., 6., 8. i 14. Čikaškoj konvenciji, kako ih je izmijenio ICAO, u mjeri u kojoj su ti standardi u isključivoj nadležnosti Unije, nakon što postanu primjenjivi, zbog čega je potrebno obavijestiti o razlikama u odnosu na te priloge u skladu s člankom 38. Čikaške konvencije, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru ICAO-a u pogledu obavješćivanja o takvim razlikama utvrđuje se na temelju Odluke (EU) 2021/1092.

Članak 2.

Stajalište iz članka 1. stavka 1. izražavaju države članice Unije koje su članice Vijeća ICAO-a djelujući zajednički.

Stajalište iz članka 1. stavka 2. izražavaju sve države članice Unije.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik
